Организация Объединенных Наций CEDAW/C/CHE/1-2/Add.1

Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Distr.: General
7 November 2002
Russian
Original: French

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Сводный первоначальный и второй периодический доклад государств-участников

Добавление

Швейцария

Предварительное замечание:

Обновленные данные содержат сведения только о тех изменениях в федеральном законодательстве, которые произошли после 1 января 2002 года. Информация о новых мерах, принятых после представления настоящего доклада, будет, по возможности, приведена в ходе устного сообщения.

Информация:

С содержанием всех федеральных законов можно ознакомиться в Интернете по адресу: http://www.admin.ch/ch/f/rs/rs.html, указав номер официального сборника или название закона (см. приложение II к настоящему докладу).

1. Уголовное право

1. Порнография и изображение сцен насилия (пункт 104 доклада)
Пункт 1 бис статьи 135 и пункт 3 бис статьи 197 Уголовного кодекса Швейцарии

Проведен пересмотр Уголовного кодекса, в котором теперь предусмотрено наказание за обладание материалами, относящимися к «жесткой» порнографии. 1 апреля 2002 года вступила в силу поправка к статье 197 УК.

Лица, приобретающие и получающие материалы, относящиеся к «жесткой» порнографии, или обладающие ими (изображение половых актов с детьми или животными, включая акты насилия), подлежат наказанию в виде лишения свободы на срок не более одного года или штрафа. Непосредственное ознакомление с этими материалами (например, их просмотр в Интернете без копирования на носитель данных) не относится к наказуемым деяниям.

До настоящего времени в соответствии с Уголовным кодексом запрещались изготовление, ввоз, хранение, распространение, реклама, демонстрация, предложение и показ материалов, относящихся к «жесткой» порнографии, а также предоставление к ним доступа или их передача. Однако действие закона не распространялось на приобретение порнографических материалов этого вида или владение ими для использования в личных целях. Поскольку увеличение масштабов потребления материалов, относящихся к «жесткой» порнографии, сопровождается ростом спроса на такую продукцию, теперь будет наказуемым непосредственное обладание такими материалами. Цель этих мер заключается в том, чтобы ограничить масштабы изготовления таких материалов и учесть существование совместной ответственности потребителей. В результате принятия новых положений к числу наказуемых деяний будет также относиться обладание материалами с изображением сцен насилия несексуального характера, которые также представляют собой серьезное посягательство на человеческое достоинство.

2. Срок давности для привлечения к уголовной ответственности за совершение половых преступлений (пункт 103 доклада, начиная с шестой строки)

Согласно решению Федерального совета новые положения Уголовного кодекса, касающиеся срока давности, вступят в силу 1 октября 2002 года.

В соответствии с существующим законодательством действие срока давности может в некоторых случаях приостанавливаться или прерываться, что часто приводит к возникновению больших трудностей с их расчетом. Это происходит, в частности, при обжаловании принятых решений. Для того чтобы исправить эту ситуацию без нарушения норм законности, новые положения отменяют систему, которая позволяла приостанавливать или прерывать действие срока давности, и заменяют ее возможностью продления этого срока. Теперь срок давности для привлечения к уголовной ответственности составляет 30 лет, если за совершение данного преступления полагается наказание в виде пожизненного лишения свободы, 15 лет, если за эти действия назначается наказание в виде тюремного заключения сроком более трех лет или какое-либо другое наказание в виде лишения свободы, и семь лет, если за такое преступление выносится какое-либо другое наказание.

Специальный режим, предназначенный для несовершеннолетних лиц младше 16 лет, разработан с учетом того, что часть детей-жертв часто инстинктивно забывает о страданиях, причиненных им в результате сексуальных действий, которые были с ними совершены под принуждением, или же в течение долгих лет хранят молчание, поскольку им продолжают угрожать лица, совершившие эти преступления. В этих обстоятельствах они могут подать жалобу только через много лет после того, как были совершены эти преступления. Таким образом, этот специальный режим предоставляет им надлежащее время

для того, чтобы они могли принять решение о подаче жалобы. Кроме того, если в отношении детей совершаются действия сексуального характера, а в отношении несовершеннолетних — наиболее тяжкие преступления против их жизни и физической неприкосновенности, то во всех случаях срок давности для привлечения к уголовной ответственности будет действовать до тех пор, пока жертве не исполнится 25 лет. Следует отметить, что действие срока давности прекращается, если до его истечения судом первой инстанции выносится судебное постановление. Новый специальный режим применяется ко всем правонарушениям, в отношении которых срок давности продолжает действовать после 1 октября 2002 года.

Действие нового режима распространяется на тяжкие преступления, совершаемые против половой неприкосновенности детей, а именно на действия сексуального характера, совершаемые с детьми (статья 187 УК), действия сексуального характера, совершаемые с лицами, находящимися в зависимости от них, т.е. с несовершеннолетними лицами в возрасте от 16 до 18 лет (статья 188 УК), принуждение к совершению сексуальных действий (статья 189 УК), изнасилование (статья 190 УК), действия сексуального характера, совершаемые с лицами, не способными здраво рассуждать или оказывать сопротивление (статья 191 УК), принуждение к проституции (статья 195 УК) и торговлю людьми (статья 196 УК). Новое положение о действии срока давности применяется также в отношении наиболее тяжких преступлений, совершаемых против жизни и физической неприкосновенности детей: убийства (статья 111 УК), убийство из ревности (статья 113 УК) и нанесение тяжких телесных повреждений (статья 122 УК)[1].

3. Аборты (пункты 464 и 465 доклада)
Статьи 118–121 Уголовного кодекса Швейцарии

После принятия на референдуме, состоявшемся 2 июня 2002 года, новых положений Уголовного кодекса, касающихся абортов, Федеральный совет назначил на 1 октября 2002 года дату вступления в силу переходного режима.

Аборт более не является наказуемым деянием, если он совершается по письменной просьбе беременной женщины в течение 12 недель после последней менструации и если существуют обстоятельства, препятствующие рождению ребенка. Предварительно врач обязан провести подробную беседу с беременной женщиной и соответствующим образом ее проконсультировать. Кроме того, она получит перечень ассоциаций и организаций, которые смогут оказать ей моральную или материальную поддержку. Она будет также проинформирована о возможностях усыновления ребенка. Если возраст беременной женщины составляет менее 16 лет, она должна будет обратиться в один из специализированных консультативных центров для молодежи. Со своей стороны, власти кантонов обязаны предоставить для этих целей медицинские кабинеты и больничные учреждения, которые отвечают требованиям, предъявляемым к проведению абортов согласно существующим правилам, и в которых беременная женщина получит подробные консультации.

---

[1] См. также доклады и законы: FF 2001 5480; 2002 1579; 2002 2512; 2002 2581; RO 2986.

2. Федеральный закон об оказании помощи жертвам

Принятие более эффективных мер по защите детей-жертв (пункт 111 доклада)
Статья 5, пункты (a)–(d) статьи 10, статья 18 ФЗПЖ (вступление в силу: 1 октября 2002 года)

В тех случаях, когда речь идет о преступлениях против половой неприкосновенности, власти не имеют права предъявлять детям подследственных для опознания. В случае других преступлений возможность проведения таких очных ставок исключается в силу того, что это может нанести психическую травму ребенку. Очные ставки допускаются только в тех случаях, когда право подследственного на то, чтобы его выслушали, не может быть гарантировано каким-либо иным образом. По возможности ребенка необходимо заслушать сразу после совершения преступных действий, и такие беседы должны проводиться не более одного или двух раз. Допрос должен проводиться лицами, имеющими специальную подготовку, и проходить в присутствии соответствующего специалиста. Допрос записывается на видеопленку.

3. Финансовые стимулы для создания мест, предназначенных для внесемейного пребывания детей (пункт 441 доклада)

4 октября 2002 года палаты Федерального собрания приняли федеральный закон об оказании финансового содействия деятельности по обеспечению внесемейного пребывания детей, который предусматривает создание финансовых стимулов, способствующих организации кантонами, общинами, предприятиями и родителями мест для приема детей.

Закон будет обсужден в ходе факультативного референдума (срок окончания референдума: 23 января 2003 года). Затем Федеральный совет назначит дату вступления закона в силу, что произойдет не раньше 1 февраля 2003 года.

Краткое содержание основных характеристик закона:

- Срок действия закона составляет 8 лет.
- Парламент принял решение о предоставлении на первые четыре года первоначального кредита в размере 200 млн. франков, что будет составлять 50 млн. франков в год.
- Финансовая помощь предоставляется структурам, предлагающим новые формы организации внесемейного пребывания детей, которые позволяют более эффективно сочетать жизнь в семье с трудовой деятельностью или профессиональной подготовкой.
- В законе определены следующие три категории:
  - структуры для совместного пребывания детей в дневное время (детские ясли);
  - структуры полушкольного типа (например, центры для школьников, школы продленного дня, дневные столовые);
  - структуры, координирующие деятельность по обеспечению семейного ухода в дневное время («дневные мамы»).

- Финансовая помощь предоставляется таким структурам в течение срока, не превышающего три года.
- Финансовая помощь выделяется структурам по приему детей, созданным после даты вступления закона в силу. Для существующих структур финансовая помощь предоставляется только в случае значительного увеличения числа мест для приема детей.
- Что касается обеспечения семейного ухода в дневное время, то финансовая помощь представляется в целях финансирования деятельности по организации профессиональной подготовки или повышения ее уровня, а также осуществления проектов, направленных на улучшение координации мер, принимаемых в этой области. Не допускается предоставление прямой финансовой помощи родителям ребенка или семьям, в которых дети находятся в дневное время.

4. Федеральный закон об армии и военной администрации (пункт 222 доклада)

В целях обеспечения выполнения своих защитных функций войска, привлекаемые Швейцарией к деятельности по поддержанию мира на основании мандата Организации Объединенных Наций или ОБСЕ, получают новые вооружения. (Новые положения, которые были включены в статьи 66 и 66(a) ФАВА на основании главы I Федерального закона от 6 октября 2000 года, вступившего в силу 1 сентября 2001 года.)